

## **Guión del video sobre el PSS para lanzar con el IAC 2014**

Este es el segundo de una serie de tres videos que cubre el material contenido en el *Informe de la Agenda de la Conferencia 2014* . Visita, por favor, [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference) para descargar los tres videos y acceder al resto del material relacionado con la conferencia.

### **INTRODUCCIÓN**

Hola. Este video ha sido preparado por la Junta Mundial de NA para tratar algunos de los aspectos más importantes del proyecto y las propuestas de sistema de servicio, tal como esas ideas han evolucionado hasta octubre de 2013. Después de repasar lo básico de las propuestas, explicaremos las mociones sobre el sistema de servicio que habrá en el *Informe de la Agenda de la Conferencia*. En la página web del proyecto hay mucha más información sobre el mismo: [www.na.org/servicesystem](http://www.na.org/servicesystem).

Queremos empezar por dejar claro que las propuestas de sistema de servicio no son un mandato. El aspecto más importante de estas son los principios amplios sobre los que se sustentan, como el apoyo al grupo, la planificación y la toma de decisiones colectivas. Las propuestas ofrecen un modelo para ayudar a las comunidades a mejorar la manera en que ponen en práctica estos principios. En una confraternidad internacional tan grande y extensa como Narcóticos Anónimos, no hay un solo modelo que se ajuste a todos, por eso trabajamos para tener una comprensión más práctica de las diferentes formas en que las comunidades aplican las ideas de las propuestas.

Acabamos de terminar unas pruebas sobre el terreno de los aspectos locales de las propuestas de sistema de servicio, lo que nos ayudará a crear un marco con suficientes experiencias compartidas, de modo que las comunidades puedan elegir lo que más las ayude a llevar el mensaje. Este video intenta explicar algunos de los elementos básicos de las propuestas, con la idea de que las comunidades locales adapten los detalles del sistema según sus necesidades específicas.

### **ANTECEDENTES**

Primero, recapitulemos un poco. El proyecto de sistema de servicio surgió de la necesidad de tratar algunas dificultades que afrontan los organismos de servicio de todo NA: muy pocos servidores de confianza, una atmósfera de recuperación deficiente en las reuniones de servicio, duplicación de esfuerzos, escasa comunicación, etcétera. Es muy probable que aquellos que participan en el servicio conozcan muchos de estos problemas. La mayoría nos hemos topado con ellos en nuestra experiencia de servicio.

Pero ¿por dónde empezamos? Empezamos por donde siempre se debe empezar: por examinar las tradiciones y conceptos. Y nos dimos cuenta de que debíamos comenzar por una visión compartida como confraternidad. Así que nuestra primera tarea fue preparar

una «Visión para el servicio en NA», que se aprobó unánimemente en la Conferencia de Servicio Mundial 2010.

Después nos preguntamos: ¿cómo puede el sistema de servicio contribuir a que NA logre su visión y lleve mejor el mensaje? Nuestro Texto Básico es claro: «Todo lo que ocurra en el transcurso del servicio de NA debe estar motivado por el deseo de llevar mejor el mensaje de recuperación al adicto que todavía sufre».

Nos pareció que la labor más importante del sistema de servicio se basa en la Quinta Tradición: apoyar a los grupos a cumplir con su propósito primordial.

Por lo tanto, propusimos un foro que prestara apoyo a los grupos.

### **FOROS DE APOYO AL GRUPO**

El foro de apoyo al grupo es un lugar para discutir los problemas y los éxitos del grupo, lejos de los presupuestos y las mociones. Es el equivalente de servicio de un adicto que ayuda a otro. Aquí los miembros más nuevos pueden obtener información inicial o básica sobre NA, incluido el funcionamiento del sistema de servicio.

Los foros de apoyo al grupo también pueden ser un lugar de distribución de literatura, donde organizar talleres y sesiones de capacitación, buscar miembros para hacer servicio en los paneles de HeI, planificar picnics y otras actividades de proximidad. Las actividades concretas de un foro de apoyo al grupo varían de un lugar a otro, pero la clave es que se centren en las necesidades del grupo.

Todos los miembros interesados, no solo los representantes del grupo, están invitados a participar. Es un encuentro amistoso, basado en el diálogo, en el que los miembros más nuevos pueden familiarizarse y aprender más sobre NA, y los veteranos compartir su experiencia y asesorar activamente a los demás.

Las propuestas describen a los foros de apoyo al grupo como entidades barriales o vecinales. La idea era que cada conferencia de servicio local, tal como se describe en las propuestas (o lo que es hoy el comité de servicio de área), tuviera varios FoAG pequeños. Un foro de apoyo al grupo más pequeño significa que las personas interesadas tengan que viajar menos y sea más fácil dialogar de una manera informal, que se parezca más a una conversación con un grupo pequeño. Sin embargo, después de las pruebas sobre el terreno, vimos que algunas comunidades prefieren una reunión centrada en los grupos que incluya a todos los de la comunidad a fin de mejorar la comunicación en dicha comunidad. En ellas, organizar un foro de apoyo al grupo simplemente significaba cambiar el enfoque de lo que mayormente se hacía en las reuniones del comité de servicio de área, reservar cuatro reuniones al año para tratar cuestiones de trabajo y planificación, y dejar el resto para apoyar a los grupos.

En las comunidades con foros de apoyo al grupo más pequeños, muchos de estos tienen un delegado que asiste a la conferencia de servicio local e informa a los grupos del FoAG. En algunos casos, los grupos prefieren asistir al foro de apoyo al grupo y no a la

conferencia de servicio local, y delegar esa responsabilidad en el delegado del FoAG. Por lo general, los grupos asisten a ambas reuniones: la del foro de apoyo al grupo y la de la conferencia de servicio local. Junto con el enfoque en el grupo, la flexibilidad es uno de los principios fundacionales de las propuestas; y, de nuevo, cada comunidad adaptará estas ideas según sus necesidades.

### **CONFERENCIAS DE SERVICIO LOCAL**

Ya hemos mencionado que dos de los principios fundacionales de las propuestas de sistema de servicio son estar «centrado en el grupo» y ser «flexible». Hay otros tres: «motivado por un propósito», «con espíritu de colaboración» y «basado en criterios geográficos», que son parte integral de la conferencia de servicio local y de la junta de servicio local. Estos dos organismos juntos efectúan la mayor parte de la prestación de servicios en NA.

Las propuestas describen la conferencia de servicio local como una reunión trimestral impulsada por los planes, a la que asisten todos los RSG y/o los delegados de los FoAG junto con los servidores de la CSL y los miembros interesados. Una de las reuniones de la conferencia de servicio local consiste en una asamblea anual en la que todos los miembros interesados de la comunidad se juntan para fijar las prioridades de servicio para el año siguiente. Esta asamblea anual de planificación asegura que los grupos puedan establecer la orientación general de los servicios. Las otras conferencias de servicio local son oportunidades para comunicarse, supervisar y elegir cuidadosamente a los líderes.

Las deliberaciones y decisiones en la conferencia de servicio local tienen que ver sobre todo con la orientación estratégica y la supervisión. Las decisiones y los detalles administrativos se delegan en la junta de servicio local, que por lo tanto es responsable ante la conferencia de servicio local. La combinación entre conferencia de servicio local y junta de servicio local equilibra la delegación que se menciona en el Tercer Concepto con la responsabilidad y autoridad del grupo invocadas en el Segundo Concepto.

Las propuestas sugieren que la conferencia de servicio local se reúna trimestralmente, y la junta de servicio local, los comités y grupos de trabajo lo hagan mensualmente para cumplir con sus funciones. En la práctica, algunas comunidades prefieren que todos los RSG se reúnan con una frecuencia mayor que la trimestral. Algunas organizan conferencias de servicio trimestrales y foros de apoyo al grupo con toda la comunidad los otros ocho meses del año, como se ha mencionado. Otras alternan las conferencias de servicio con los foros de apoyo al grupo, tanto si estos son barriales o vecinales como si abarcan a toda la comunidad. Estas son solo algunas de las alternativas.

Las decisiones se toman por consenso, si resulta práctico, aunque votar tal vez siga siendo la forma preferida de decidir cuestiones como las elecciones o la decisiones urgentes si el organismo no consigue llegar a un consenso.

## **JUNTA DE SERVICIO LOCAL**

La junta de servicio local está más orientada a los detalles que la conferencia. Efectúa el trabajo cotidiano para cumplir los objetivos y hacer realidad la visión de la conferencia. Administra el trabajo priorizado por la asamblea de planificación de la CSL. La conferencia son los arquitectos y la junta los albañiles y los contratistas.

La junta de servicio local es responsable ante la conferencia de servicio local y está supervisada por esta. Se ocupa de preparar los planes y un presupuesto, que son aprobados por la CSL para que se efectúe el trabajo del plan. Los grupos de trabajo podrían ocuparse de la prestación concreta de servicios dirigidos por coordinadores o comités. La junta hará recomendaciones a la conferencia de servicio local en función de lo que parece más práctico. La forma debe adaptarse a la función.

En síntesis, las propuestas de sistema de servicio sugieren una separación entre estos tres ámbitos: 1) el foro de apoyo al grupo se ocupa de tratar las cuestiones y necesidades del grupo; 2) la conferencia de servicio local se ocupa de las decisiones estratégicas y de supervisar los servicios locales; y 3) la junta de servicio local atiende la administración día a día de los servicios locales.

Uno de los elementos más polémicos de las propuestas es la idea de que los organismos de servicio, si resulta práctico, se definan según límites geográficos. Se trata, de hecho, de uno de los cinco principios fundacionales de la propuestas. Para la conferencia de servicio local, en los EEUU, esto significaría: por condado, pueblo o ciudad.

Hay tres razones para esta recomendación: 1) evitar la duplicación de servicios; 2) asegurar que todas las partes de un estado o nación estén atendidas por un organismo de servicio; 3) lograr que NA tenga más visibilidad ante los adictos que tratan de encontrarnos y también ante el público que nos remite adictos. Todos los aspectos de las iniciativas de relaciones públicas —incluidos HeI, divulgación y desarrollo de la confraternidad— mejoran cuando los organismos de servicio se constituyen según límites geográficos establecidos.

Pero es importante reconocer que en el caso de algunos CSA, definidos según límites geográficos, esto podría significar unirse con un organismo de servicio vecino, posiblemente una tarea de grandes proporciones. Es fundamental tener una mejor comunicación y colaboración con nuestros vecinos, con miras a conversar sobre una posible unificación más adelante.

Para muchas comunidades, el primer paso sería simplemente abrir la comunicación con los organismos de servicio vecinos. La mayoría de las áreas no tiene mucha idea de lo que hacen las áreas vecinas. Reunir a los servidores de confianza de las áreas, ya sea en un día de aprendizaje o en una serie de reuniones, abrirá las vías de comunicación; y la comunicación es un primer paso necesario para cualquier posible colaboración (otro principio fundacional de las propuestas de sistema de servicio).

Con el tiempo, los organismos de servicio vecinos tal vez deseen estudiar la posibilidad de compartir servicios en caso de que tenga sentido hacerlo (por ej., una línea telefónica si dos organismos de servicio tienen el mismo código de área; cooperar para una actividad divulgativa en escuelas si hay dos organismos de servicio en el mismo condado).

A la larga, se podría llegar a discutir y en última instancia decidir si tiene sentido o no combinar dos organismos de servicio vecinos. Repetimos, son decisiones que se tomarán a nivel local y en colaboración.

El sistema propuesto implica algunos cambios. En cualquier transición a un sistema nuevo tal vez las comunidades prefieran hacer cambios de uno en uno en lugar de todos juntos. Una evolución en vez de una revolución. Cambiar puede ser difícil. Sin embargo, hacer todo lo posible por mejorar nuestra capacidad de llevar el mensaje de NA es una deuda con nosotros mismos y con aquellos a quienes servimos. Nuestro Texto Básico nos dice: «Debemos reconocer que no somos perfectos. Siempre hay posibilidades de crecer». Al igual que nuestro programa personal, nuestra prestación de servicios nunca será perfecta. Siempre hay posibilidades de crecer

### **CONFERENCIA DE SERVICIO MUNDIAL E INFORME DE LA AGENDA DE LA CONFERENCIA**

En la Conferencia de Servicio Mundial, la confraternidad de NA a través de sus delegados electos dará el próximo paso y decidirá si está de acuerdo, en principio, en avanzar hacia un sistema de servicio que incluya foros de apoyo al grupo, conferencias de servicio local y juntas de servicio local. Estas preguntas se harán por separado y se presentarán como mociones.

Habrà una dedicada al foro de apoyo al grupo:

**Moción 4:** Acordar, en principio, avanzar hacia un sistema de servicio que contenga foros de apoyo al grupo: encuentros orientados al diálogo y centrados en las necesidades del grupo, tal como se describen en las siguientes características.

Después de la moción hay una lista de las características esenciales del FoAG: orientado al diálogo, centrado en el grupo, orientado a la capacitación y abierto a todos; y una lista de características recomendadas: de tamaño vecinal o barrial y que se reúne mensualmente.

También hay una moción dedicada a la conferencia de servicio local:

**Moción 5:** Acordar, en principio, avanzar hacia un sistema de servicio que contenga conferencias de servicio local: conferencias estratégicas orientadas al servicio, tal como se describen en las siguientes características.

De nuevo, después de la moción hay una lista de las características esenciales de la CSL: impulsada por planes, la forma se adapta a la función, estratégica y basada en el

consenso. Y también unas características recomendadas: se reúne trimestralmente y está definida por límites de condado, ciudad o pueblo.

La tercera moción está dedicada a la junta de servicio local:

**Moción 6:** Acordar, en principio, avanzar hacia un sistema de servicio que contenga juntas de servicio local: un organismo supervisado por la conferencia de servicio local que administra el trabajo priorizado por la CSL, tal como se describen en las siguientes características.

Las características esenciales que siguen a la moción son: responsable ante la conferencia de servicio local, cumple con las prioridades de la CSL y se reúne mensualmente. La JSL organiza la asamblea anual de planificación y coordina las reuniones de la CSL. Se recomienda que la JSL esté compuesta por un organismo administrativo y coordinadores de servicio.

En otras circunstancias, estas ideas ni se presentarían a través de mociones hasta que hubiera un manual de servicio o algo similar cuya aprobación hubiese que considerar. Sin embargo, a pesar del apoyo unánime al plan de proyecto de sistema de servicio en 2008 y 2010, al categórico respaldo a dicho plan en 2012 y a la aprobación de una serie de resoluciones relacionadas con el proyecto en la CSM 2012, parece que todavía existe la percepción de que el proyecto carece de un apoyo claro. Por lo tanto, presentamos estas mociones con espíritu de unidad. Es de esperar que sea un paso adelante conjunto para tratar de evolucionar hacia un sistema de servicio que nos ayude a llevar mejor nuestro mensaje.

Estas mociones no son un mandato. La conferencia no puede decir a las comunidades cómo prestar sus servicios a nivel local. Los Servicios Mundiales no tienen potestad para exigir u obligar a que las estructuras, los procesos y las personas a nivel local se organicen de determinada manera, ni tampoco desean tener dicha potestad. Tal como se describe en la *Guía de los Servicios Mundiales*, el propósito de los Servicios Mundiales es «la comunicación, la coordinación, la información y la orientación». Hemos emprendido el trabajo del proyecto de sistema de servicio para cumplir dicho propósito.

Si estas mociones se aprueban, la conferencia entonces votará un plan de transición, probablemente similar a un plan de proyecto, que se incluirá en el Material por vía de aprobación de la Conferencia que se envíe a finales enero.

En las propuestas de sistema de servicio también se incluyen ideas sobre organismos de servicio estatales, provinciales o nacionales, así como sobre la admisión a la conferencia y la función de las zonas. En la próxima Conferencia de Servicio Mundial no se tomarán decisiones con respecto a ninguno de los aspectos de estas propuestas. Aún están en discusión. Si las mociones relacionadas con los servicios locales se aprueban en la conferencia, en el próximo ciclo haremos otro video relacionado con estas ideas.

Esperamos que este haya ayudado a aclarar las propuestas de sistema de servicio. Si tienes alguna pregunta, por favor escríbenos a: [worldboard@na.org](mailto:worldboard@na.org).

Se puede descargar una ejemplar del *Informe de la Agenda de la Conferencia* en [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference) o adquirir ejemplares impresos en los Servicios Mundiales de NA.